

397367-2026 - Konkurss

Francija – Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi – 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle
OJ S 110/2026 10/06/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Département de la Moselle

E-pasts: commande.publique@moselle.fr

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Apraksts: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Procedūras identifikators: 0cd6d9ef-119e-430c-ab9c-0f52fcfef3eb

Iekšējais identifikators: 2026-SA0082

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: 1 rue du Pont Moreau

Pilsēta: Metz

Pasta indekss: 57000

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Moselle (FRF33)

Valsts: Francija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 128 000,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: * Accord-cadre à bons de commande sans minimum et avec maximum mono-attributaire de service. * Durée totale : 30 mois (Période 1 : 18 mois ; Période 2 : 12 mois). * Montant maximum sur la durée globale du contrat (30 mois) : 130 000,00 euro(s) Ht (156 000,00 euro(s) Ttc) * Estimation par période : Période 1 (18 mois) : 77 000,00 euro(s) Ht (92 400,00 euro(s) Ttc) et Période 2 (12 mois) : 51 000,00 euro(s) Ht (61 200,00 euro(s) Ttc) Ces montants sont donnés à titre purement indicatif et ne pourront en aucun cas engager

l'administration. * Motifs d'exclusion : Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. * Documents à accès restreint : l'intégralité des documents se trouvent sur le profil acheteur * Durée initiale du contrat : La durée de validité du contrat est la période à l'intérieur de laquelle les bons de commande peuvent être émis. Elle est fixée à 18 mois à compter de la date de notification

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Apraksts: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Iekšējais identifikators: S-PA-1832489

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: 1 rue du Pont Moreau

Pilsēta: Metz

Pasta indekss: 57000

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Moselle (FRF33)

Valsts: Francija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 15/09/2026

Darbības termiņš: 30 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: L'accord-cadre est reconductible de manière tacite, 1 fois, pour une période de 12 mois, pour une durée maximale de 30 mois

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 128 000,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Šis ir kārtējs iepirkums

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, ko pilnībā vai daļēji finansē no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1832489>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: AW Solutions

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1832489>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: franču valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 15/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 120 Dienas

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: Metz

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Pamat nolīgums bez konkursa atsākšanas

Maksimālais dalībnieku skaits: 1

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Tribunal administratif de Strasbourg

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes: - référé précontractuel (art. L.551-1 et suivants du Code de Justice Administrative); - référé contractuel (art. L.551-13 et suivants du Code de Justice Administrative); - recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Département de la Moselle

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Avenue-Web Systèmes

Reģistrācijas numurs: 8BB34E46-E4C5-9FF9-88BA59DD514FC88C

Pilsēta: Seyssinet-Pariset
Pasta indekss: 38170
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Isère (FRK24)
Valsts: Francija
E-pasts: publications-joue@aws-france.com
Tālrunis: +33480041260
Šīs organizācijas lomas:
TED eSender

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Département de la Moselle
Reģistrācijas numurs: 53581
Pasta adrese: 1 rue du Pont Moreau Cs 11096
Pilsēta: Metz
Pasta indekss: 57036
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Moselle (FRF33)
Valsts: Francija
Kontaktpunkts: WEITEN Patrick
E-pasts: commande.publique@moselle.fr
Tālrunis: 0387219805
Interneta adrese: <http://www.moselle.fr>
Pircēja profils: <https://marchespublics.moselle.fr>
Šīs organizācijas lomas:
Pircējs

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Département de la Moselle
Reģistrācijas numurs: 8BB34E67-C392-26FD-4D573BA6E642F85F
Pasta adrese: 1 rue du Pont Moreau
Pilsēta: Metz
Pasta indekss: 57000
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Moselle (FRF33)
Valsts: Francija
E-pasts: commande.publique@moselle.fr
Tālrunis: 0387375842
Šīs organizācijas lomas:
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. ORG-0004

Oficiālais nosaukums: Tribunal administratif de Strasbourg
Reģistrācijas numurs: 8BB34E76-07C4-0349-6598B59015829CD0
Pasta adrese: 31, avenue de la Paix
Pilsēta: Strasbourg
Pasta indekss: 67070
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)
Valsts: Francija
E-pasts: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr
Tālrunis: 0388212323
Fakss: 0388364466
Šīs organizācijas lomas:
Pārskatīšanas organizācija

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 2b28a882-bdc6-41cf-a226-ac839408c122 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 08/06/2026 16:10:19 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: franču valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 397367-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 110/2026

Publicēšanas datums: 10/06/2026